

ПИЛА ЦЕПНАЯ  
АККУМУЛЯТОРНАЯ

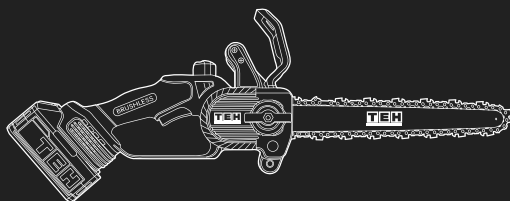
ИНСТРУКЦИЯ

LPS612

LPS612-1B

**TO BE YOUR EXCLUSIVE HELPER**

ТВОЙ ПЕРВОКЛАССНЫЙ ПОМОЩНИК



**Т Е Н**



## Уважаемый покупатель!

Вы стали обладателем продукции торговой марки ТЕН, которая отличается эргономичным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим надежным помощником на долгие годы!

Рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию Вашего электроинструмента. Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

Мы постоянно работаем над усовершенствованием технологий и улучшением рабочих качеств нашей продукции. Приобретенный Вами инструмент может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции и комплектации, не влияющие на надежность и безопасность эксплуатации.

### Внимание! При покупке изделия:

- убедитесь, что гарантийный талон заполнен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.
- авторизованный сервисный центр имеет право отказать в гарантийном обслуживании при отсутствии или не верно заполненном гарантийном талоне.
- не допускайте перегрузок инструмента. Повреждения инструмента, вызванные перегрузкой или длительным использованием без перерывов, не обеспечиваются гарантийным обслуживанием.

## СОДЕРЖАНИЕ

Назначение .....	3
Правила техники безопасности .....	3
Технические характеристики .....	6
Комплектация .....	6
Описание конструкции .....	7
Подготовка к работе .....	7
Эксплуатация .....	10
Техническое обслуживание .....	11
Возможные неисправности и методы их устранения.....	12
Транспортировка и хранение .....	13
Утилизация .....	13
Срок службы .....	14
Гарантия .....	14

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Аккумуляторная цепная пила предназначена для проведения работы в саду при уходе за растущими деревьями и работ в кроне дерева, распила и обрезания веток деревьев, проведения работ по подготовке деревянных заготовок в соответствии с допустимой длиной резания.

Данная аккумуляторная цепная пила не предназначена для работ по валке деревьев и заготовке дров. Для этого вида работ необходимо использовать более мощные цепные пилы. Работа с пилой может осуществляться только с материалами из дерева, при работе с другими материалами возможно повреждение пильной гарнитуры. Повреждения пильной гарнитуры не является гарантийным случаем.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### Рабочее место:

- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.
- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.
- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

### Электробезопасность:

- Вилка зарядного устройства должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение зарядного устройства соответствует напряжению в розетке.
- Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не вытаскивайте вилку зарядного устройства из розетки, дергая за шнур питания, и не переносите зарядное устройство, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.
- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.
- Не разбирайте и не подвергайте аккумуляторную батарею нагреву.

### Личная безопасность:



**Внимание!** Не допускайте, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством.

- Неправильное использование инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.
- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.

- Используйте средства индивидуальной защиты (перчатки, защитная обувь и одежда).
- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть или перед подсоединением аккумулятора убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.
- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

#### **Особые указания по безопасности для аккумуляторных инструментов:**



**Внимание!** Перед установкой батареи убедитесь, что электроинструмент выключен. Не устанавливайте аккумулятор во включенный электроинструмент, это может привести к несчастным случаям.

- Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядное устройство ТЕН, предназначенные для данного типа изделий.
- Отключайте зарядное устройство от сети питания, после зарядки аккумулятора и в период обслуживания.
- Соблюдайте особую осторожность при обращении с аккумулятором.
- При работе с зарядным устройством на открытом воздухе всегда следите, чтобы рабочая зона оставалась сухой.
- Не роняйте аккумулятор на твердую поверхность и не подвергайте его давлению или любой другой форме механического воздействия.
- Держите аккумуляторную батарею вдали от источников тепла или холода, не перегревайте и не переохлаждайте её.
- Не открывайте и не пытайтесь отремонтировать аккумулятор или зарядное устройство. В случаях появления повреждений или дефектов обращайтесь в авторизованные сервисные центры.
- Храните батарею в сухом месте, исключая попадание прямых солнечных лучей, при температуре от +5°C до +30°C.
- Ни в коем случае не пытайтесь заряжать поврежденный аккумулятор.
- В случае если инструмент работает с меньшей производительностью, чем ранее, перезарядите аккумулятор. Не продолжайте использовать изделие с аккумулятором в разряженном состоянии!
- Аккумулятор поставляется в разряженном состоянии. Перед первым использованием необходимо произвести его полную зарядку.
- Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющейся поверхности (напр., на бумаге, тканях и т. д.) или в пожароопасной среде. В связи с нагревом зарядного устройства во время зарядки возникает опасность возгорания.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия зарядного устройства. В этом случае возможен перегрев зарядного устройства и выход его из строя.
- Для повышения электробезопасности рекомендуется использовать устройство защитного отключения с макс. током срабатывания 30 мА. Перед работой всегда проверяйте устройство защитного отключения.

- Не вскрывайте корпус аккумулятора.
- Не помещайте аккумулятор в огонь или воду и не закорачивайте контакты.
- Запрещается выбрасывать аккумуляторную батарею с общими бытовыми отходами. Утилизируйте батарею в соответствии с правилами и законами утилизации такого рода устройств, принятыми в вашем регионе.
- Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару, взрыву и / или серьезной травме.
- В случае если по каким-либо причинам произошел контакт с кислотой или аналогичными внутренними жидкостями или веществами, содержащимися в батарее, немедленно смойте эти вещества большим количеством проточной воды. При попадании в глаза, промойте большим количеством проточной чистой воды и немедленно обратитесь к врачу.

### **Дополнительные правила техники безопасности для аккумуляторных цепных пил:**

- Надевайте защитные очки и перчатки.
- Не перегружайте инструмент, используйте изделие строго по назначению. Не превышайте максимальный диаметр реза.
- При работе с инструментом занимайте устойчивое положение.
- При работе на высоте, убедитесь в отсутствии людей внизу.
- Запрещено пользоваться устройством при нахождении людей, детей и животных в непосредственной близости от рабочей зоны (на расстоянии не менее 5 м).
- Производить работы разрешается только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
- Не используйте инструмент во время дождя, ураганного ветра, а также других природных катаклизмов, представляющих угрозу безопасности оператора и окружающих.
- Во время работы не торопитесь, передвигайтесь спокойно и равномерно.
- Удостоверьтесь в отсутствии помех в рабочей зоне, очистите ее от посторонних предметов.
- Выполняйте работы только на полных оборотах двигателя.
- Соблюдайте рекомендации производителя по заточке цепи и техническому обслуживанию пилы.
- В случае возникновения сильной вибрации во время работы, выключите электродвигатель и постарайтесь найти причину. Не пользуйтесь изделием до полного устранения причин неисправности.
- Ни в коем случае не пытайтесь включить не полностью собранный инструмент или инструмент с несанкционированными модификациями.
- Не прикасайтесь к движущейся цепи. Руки должны находиться на безопасном расстоянии от пильной цепи.
- Избегайте слишком длительного управления цепной электропилой, так как продолжительное воздействие вибрации на руки оператора может нанести вред.
- Не рекомендуется работать пилой в одиночку. Позаботьтесь о том, чтобы во время работы оператора обязательно кто-то находился на расстоянии слышимости, на тот случай если понадобится помощь.

- Не допускайте случайного запуска. Прежде чем подсоединять пилу к аккумуляторной батарее, убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении.

### Критерии предельного состояния



**Внимание!** При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений изоляции электрокабелей, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизованный сервисный центр для устранения неисправностей.

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

АРТИКУЛ МОДЕЛИ:	LPS612 / LPS612-1B
Напряжение аккумулятора:	20 В
Тип аккумулятора:	Li-Ion
Двигатель:	бесщеточный
Макс. диаметр среза:	∅ 280 мм
Длина шины:	12" (30 см)
Шаг цепи:	1/4"
Количество звеньев цепи:	62 шт.
Толщина ведущего звена:	1,1 мм
Скорость вращения цепи:	12 м/с
Объем масляного бака:	100 мл
Вес нетто без аккумулятора:	1,7 кг

## 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

### LPS612:

Аккумуляторная цепная пила – 1 шт.  
 Дополнительная рукоятка – 1шт.  
 Пильная шина – 1 шт.  
 Защитный кожух шины – 1шт.  
 Цепь – 1 шт.  
 Отвертка PH2 – 1 шт.  
 Набор крепежа – 1 шт.  
 Емкость для масла – 1 шт.  
 Руководство по эксплуатации – 1 шт.  
 Картонная коробка – 1 шт.

### LPS612-1B:

Аккумуляторная цепная пила – 1 шт.  
 Дополнительная рукоятка – 1шт.  
 Аккумуляторная батарея – 1 шт.  
 Зарядное устройство – 1 шт.  
 Пильная шина – 1 шт.  
 Защитный кожух шины – 1шт.  
 Цепь – 1 шт.  
 Отвертка PH2 – 1 шт.  
 Набор крепежа – 1 шт.  
 Емкость для масла – 1 шт.  
 Руководство по эксплуатации – 1 шт.  
 Картонная коробка – 1 шт.

## 5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ


**РИС. 1**

1. Кнопка Вкл./Выкл.
2. Рукоятка
3. Аккумуляторная батарея
4. Защитный экран для рук
5. Фиксатор натяжки цепи и шины
6. Пильная цепь
7. Пильная шина
8. Ручной тормоз
9. Крышка масляного бака

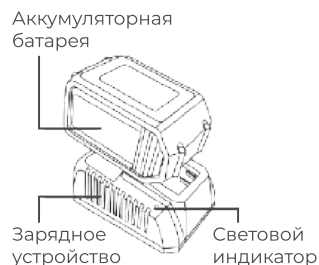
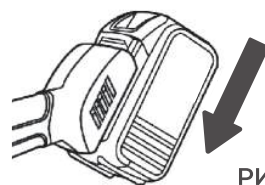
## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед первым использованием изделия обязательно зарядите аккумуляторную батарею.

Включите в сеть зарядное устройство, при этом на нем загорится индикатор зеленым светом.

Вставьте штекер зарядного устройства в разъем аккумуляторной батареи. Индикатор на зарядном устройстве будет светиться красным цветом до полного заряда аккумулятора. После полной зарядки аккумулятора красный индикатор погаснет и загорится зеленый индикатор.

**Примечание!** Процесс зарядки полностью автоматический – по окончании зарядки зарядное устройство выключится самостоятельно. Однако, если аккумуляторная батарея останется в зарядном устройстве надолго, в силу саморазряда батареи зарядное устройство будет периодически включаться на подзарядку. Это снижает рабочую емкость аккумулятора и срок его службы. Поэтому не оставляйте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве более, чем на восемь часов.


**РИС. 2**

**РИС. 3**

Литий-ионная аккумуляторная батарея может быть заряжена в любое время без отрицательного влияния на срок службы. Прекращение зарядки в любое время также не наносит ей вреда.

Чтобы установить аккумуляторную батарею в инструмент, совместите его контактную часть с корпусом инструмента и вставьте до упора. Аккумулятор должен защелкнуться в корпусе, издав характерный щелчок.

Не применяйте силу при вставке аккумуляторной батареи. Если аккумуляторная батарея не вставляется с легкостью, значит, она вставлена неправильно.

Чтобы снять аккумуляторную батарею, отсоедините ее от инструмента, нажав на кнопку, высвобождения батареи.

### Установка дополнительной рукоятки

Установите D-образную дополнительную рукоятку с помощью отвертки с винтов, поставляемых в комплекте. Затяните и закрепите винты 1, 2 и 3 по часовой стрелке (Рис. 4).

### Установка шины и цепи

**Внимание!** Пильная цепь имеет очень острые края. В целях безопасности используйте защитные перчатки.

- Разместите пилу на столе или на полу.
- Ослабьте гайку на крышке звездочки и снимите крышку звездочки.
- Сориентируйте цепь по направлению движения режущего зуба.
- Наденьте цепь на пильную шину и проверьте легкость хода цепи по пазу (Рис. 5).
- Установите пильную шину с цепью на ведущей звездочке и разместите шину в пазах корпуса пилы (Рис. 6).
- Установите защитную крышку и слегка закрутите гайку-барашек (Рис. 7, 8).
- Осуществите натяжку цепи, потянув за пильную шину и зафиксируйте натяжение, закрутив с усилием гайку-барашек.
- Возьмите цепь двумя пальцами в области

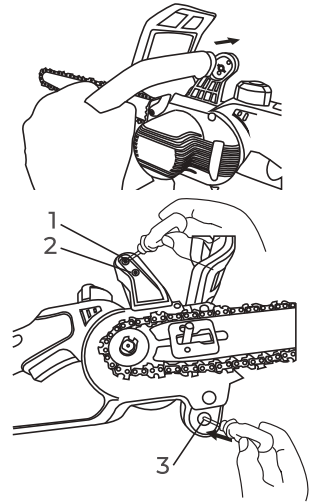
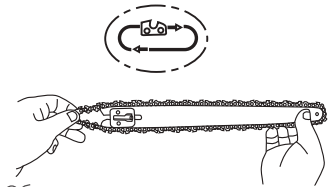
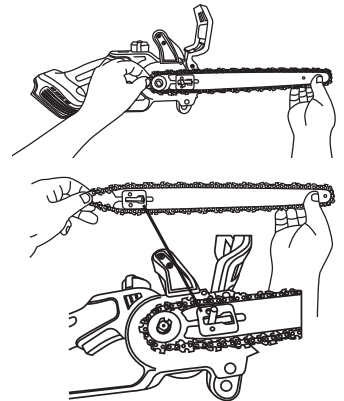


РИС. 4



Обратите внимание на направление расположения режущих зубьев

РИС. 5



Вставьте регулировочный винт в направляющий паз

РИС. 6

середины шины и потяните до появления максимального зазора. Правильное натяжение цепи соответствует зазору в 2-3 мм (Рис. 9).

Новая цепь будет растягиваться, проверьте новую цепь после первых нескольких минут работы. Дайте цепи остыть. Отрегулируйте натяжение цепи.



**Внимание!** Не натягивайте цепь слишком сильно, так как это приведет к чрезмерному износу и сократит срок службы шины и цепи. Чрезмерное натяжение также уменьшит количество резов, которые вы можете выполнить.

### Смазка цепи



**Внимание!** Цепная пила поставляется без масла, перед эксплуатацией обязательно залейте масло.

Для смазки используйте соответствующее масло для пильных цепей. Запрещено применение отработанного масла, так как это может вызвать повреждение пильной гарнитуры.

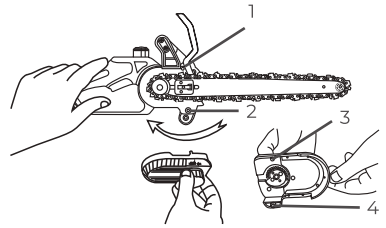
- Открутите крышку масляного бака, при этом будьте внимательны, не допускайте попадания в бак инородных предметов и мусора (Рис. 10).

- Заполните бак маслом.
- Удалите остатки масла с горловины и внутренней полости крышки.
- Плотно закрутите крышку.
- Во время работы следите за уровнем масла.



**Внимание!** Запрещено использование цепной пилы без применения масла. Возможно повреждение пильной гарнитуры, что не является гарантийным случаем.

Просачивание масла, когда пила не используется, является нормальным



1. Отверстие 1
2. Отверстие 2
3. Стержень для отверстия 1
4. Стержень для отверстия 2

РИС. 7

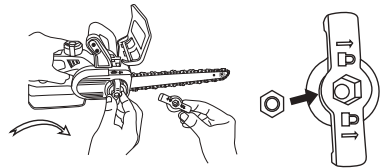


РИС. 8

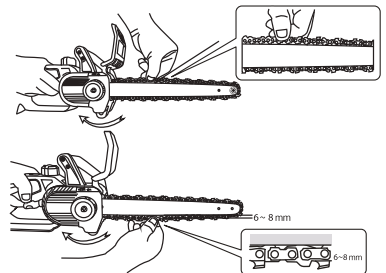
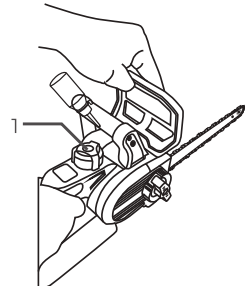


РИС. 9



1. Залейте масло перед началом работ

РИС. 10

явлением. Опорожняйте масляный бак после каждого использования, чтобы предотвратить просачивание масла.

Перед включением внимательно осмотрите изделие на предмет потерянных или ослабленных болтов и/или креплений, а также убедитесь в отсутствии протечек/подтеков.

Перед началом работы с цепной пилой внимательно осмотрите её на предмет повреждений, все органы управления должны находиться в исправном состоянии. Не допускается работа с цепной пилой, если она повреждена, неправильно отрегулирована или не верно собрана. Необходимо удостовериться, что движение цепи прекращается при отпуске рычага включения.

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Подробно ознакомьтесь с устройством цепной пилы перед началом использования, первоначально попрактикуйтесь на небольших брусках или ветках.

Перед включением необходимо удостовериться, что цепь пилы ни с чем не соприкасается, а рукоятки очищены от масла и имеют не скользящую поверхность.

Цепная пила оборудована системой дополнительной защиты от случайного включения.

- Для снятия защиты нажмите и удерживайте кнопку блокировки включения.

- Нажмите клавишу включения. Двигатель заработает и цепь начнет вращение.

- Отпустите кнопку блокировки включения, продолжая удерживать клавишу включения, для проведения работ с пилой.

- Для остановки двигателя отпустите клавишу включения и дождитесь прекращения вращения цепи.

Начинайте обрезку веток деревьев снизу вверх, исключите возможность зависания спиливаемой ветки в кроне дерева. Всегда во время работы занимайте устойчивое положение.

Обрезку производите пилой, держа ее на высоте не выше уровня груди. При обрезке ветвей под нагрузкой занимайте положение, исключающее удар со стороны, противоположной изгибу. Начинайте работу на полных оборотах электродвигателя цепной пилы.

Извлекайте пилу из древесины только с движущейся пильной цепью. Тонкие ветви пропиливайте одним резом. Тонкие ветви легко могут застрять между звеньями цепи и поранить оператора, будьте предельно осторожны при обрезке мелкого кустарника и тонких ветвей деревьев. Толстые ветки пропиливайте с двух сторон, сначала сделайте разрез на  $\frac{1}{4}$  диаметра снизу, а затем сверху.



**Внимание!** Во время работы шина и пильная цепь сильно нагреваются. Не прикасайтесь к ним и не допускайте их контакта с легковоспламеняющимися или легкоповреждаемыми поверхностями

При необходимости произведите дополнительную натяжку цепи:

- Ослабьте гайку-барашек.
- Потяните за пильную шину и зафиксируйте натяжение, закрутив гайку-барашек.

Необходимо следить за остротой пильной цепи. Тупая цепь приведет к увеличению времени резки, а нажатие на тупую цепь во время пилки древесины приведет к увеличению вибрации, передаваемой на руки.

Перенос пилы осуществляйте только при выключенном двигателе. Направляющая шина должна быть направлена в сторону от тела и закрыта защитным кожухом.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



### Внимание!

Перед техническим обслуживанием проверяйте, что аккумуляторная батарея отключена от инструмента.

- Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

- Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в специализированных сервисных центрах.

Адреса сервисных центров ТЕН указаны на сайте : [tehtools.com](http://tehtools.com)

### Обслуживание направляющей шины

- Снимите направляющую шину с цепной пилы.
- Периодически удаляйте опилки из паза направляющей шины.
- Используйте шпатель или проволоку
- Очищайте масляные щели после каждого дня использования.
- Удалите заусенцы с боковых сторон направляющей шины. Используйте плоский напильник, чтобы боковые края находились под прямым углом.

Замените направляющую шину, если она:

- Деформирована или имеет трещины.
- Внутренняя канавка шины сильно изношена.



РИС. 9

### Заточка цепи



#### Внимание!

Наденьте защитные перчатки.

Для эффективной работы и во избежание поломки пилы зубья цепи должны быть острыми.

Опилки при хорошо заточенной цепи вылетают крупными хлопьями. Если опилки стали мелкими, похожими на пыль, то необходима заточка цепи.

Заточка цепи требует наличия специального инструмента, чтобы режущие зубья были заточены под правильным углом. Для неопытного пользователя пилы, мы рекомендуем, чтобы заточка производилась в ближайшем сервисном центре.

Если Вы считаете, что сможете самостоятельно затачивать цепь, приобретите специальное оборудование для заточки цепи.

#### Приводная звездочка

Приводная звездочка со временем изнашивается. Периодически проверяйте износ звездочки.

Допустимая глубина износа зуба звездочки 0,5 мм. Если износ больше допустимого, то обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены приводной звездочки. Не ставьте новую цепь на изношенную приводную звездочку.

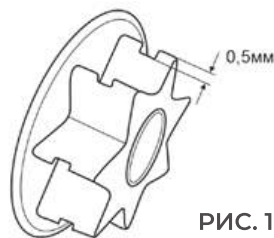


РИС. 10

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Изделие не включается	Разряжен аккумулятор	Зарядите аккумулятор
	Рычаг тормоза заблокирован	Разблокируйте рычаг ручного тормоза
	Неисправен выключатель, двигатель или электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Шина перегревается, движение цепи затруднено	Недостаточная смазка цепи	Производите смазку цепи чаще, используйте рекомендованное масло
	Бачок для масла пуст	Заполните бак рекомендованным маслом
	Загрязнены масляные каналы на шине	Очистите каналы шины
Двигатель отключился	Аккумуляторная батарея разрядилась	Зарядите аккумуляторную батарею
	Повреждение электрической части	Обратитесь в сервисный центр
Результат или скорость пиления неудовлетворительные.	Пильная цепь затупилась	Заточите пильную цепь
	Зубья цепи направлены в неправильном направлении	Установите пильную цепь правильно
	Низкая зарядка аккумулятора	Зарядите аккумулятор

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Чрезмерная вибрация	Не затянуты или повреждены детали пильной гарнитуры	Затяните крепления или замените поврежденные детали
Цепь не удерживается на шине, соскакивает	Цепь растянута	Проведите натяжку цепи
Батарея быстро разряжается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Недостаточный заряд батареи из-за малого времени зарядки	Увеличьте время зарядки, дождитесь полного заряда (по индикатору)
	Недостаточный заряд из-за снижения емкости батареи	Замените батарею
	Длительное хранение батареи в разряженном состоянии	Замените батарею
Батарея не заряжается полностью (до срабатывания индикатора)	Неисправность зарядного устройства	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Внутреннее замыкание в батарее	Замените батарею
	Срабатывание термозащиты батареи (при использовании постороннего зарядного устройства)	Используйте прилагаемое зарядное устройство

## 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

### Транспортировка

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

### Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C).

## 11. УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации пришедшего в негодность инструмента примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться утилизировать изделие. Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором.

Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

## 12. СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы 3 года.

Для увеличения срока эксплуатации инструмента рекомендуем после 10 минут работы делать перерыв на 5 минут.

Не допускайте перегрузок инструмента. Повреждения инструмента, вызванные перегрузкой или длительным использованием без перерывов, не обеспечиваются гарантийным обслуживанием.

Производитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации оборудования в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы оборудования может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

## 13. ГАРАНТИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки на предмет комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Актуальная информация об авторизированных сервисных центрах доступна на сайте: [tehtools.com](http://tehtools.com)

**Внимательно изучите гарантийный талон. Подпись покупателя означает, что он согласен с условиями, описанными в гарантийном талоне.**

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Гарантийный срок на инструмент составляет 1 (один) год с момента продажи. Без правильно заполненного гарантийного талона с полностью заполненными полями, указанием модели инструмента, серийного номера, названия и печати торговой организации, подписи покупателя, а также при несоответствии этих данных, возможен только платный ремонт. Проверка качества и гарантийный ремонт производится только в авторизованных сервисных центрах. Инструмент принимается в сервисный центр только в чистом виде и в полной комплектации.

- Данный гарантийный талон дает право пользователю инструментов и оборудования торговой марки ТЕН в течении гарантийного срока на бесплатный ремонт (устранение недостатков, возникших по вине производителя). Гарантия распространяется только на производственные дефекты, выявленные в процессе эксплуатации инструмента.

- Гарантийные претензии по аккумуляторным батареям рассматриваются при предоставлении полного комплекта приобретенного инструмента (инструмент, зарядное устройство, аккумуляторная батарея, кейс)

- При обращении в авторизованный сервисный центр ТЕН с гарантийным инструментом необходимо предъявить к осмотру оснастку, с которой использовался инструмент.

### **ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:**

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.д.

- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, пистолеты и насадки моек ВД, свечи зажигания, тросы стартера, воздушные и топливные фильтры, и т.п. и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.

- замену корпуса электроинструмента.

### **ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:**

- отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии.

- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.

- выход из строя вследствие перегрузки (как механической, так и электрической). К безусловным признакам перегрузки относятся: выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей, появление цветов побежалости на поверхности

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

металлических деталей; деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов инструмента; одновременное повреждение (потемнение или обугливание) изоляции проволоки в обмотках катушек статора и ротора. Обугливание изоляции обеих катушек статора из-за перегрева электрического двигателя, возникшее вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению для работы инструмента согласно ТУ, или вследствие приложения чрезмерного усилия на управляющие рукоятки инструмента.

- механические повреждения электроинструмента (трещин, сколов, вмятин и т. д.); механических повреждений изоляции электрического кабеля, повреждения (изгиба) вала кулачкового патрона; вала держателя оснастки в бензо- или электротриммерах/газонокосилках.

- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур.

- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработанная смазка в редукторе.

- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети.

- попаданием инородных тел внутрь техники через вентиляционные отверстия, блокировкой полости воздушных отверстий, полости ребер охлаждения двигателя отходами обрабатываемого материала или насекомыми; наслоением посторонних частиц на внутренних поверхностях деталей водяных насосов.

- при использовании горюче-смазочных материалов, не соответствующих типу двигателя или не рекомендованными производителем инструмента, приведшее к заклиниванию в каналах поршня, поршневых колец, задирам, потертостям, царапинам на рабочей поверхности цилиндра и поршня; разрушение или оплавление опорных подшипников цилиндропоршневой группы.

- при эксплуатации бензоинструментов с поврежденным, загрязненным либо отсутствующим воздушным или топливным фильтром.

- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.

- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом.

- частично или полностью разобранный электроинструмент.

- эксплуатация инструмента с явными признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение,

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп).

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Если в результате диагностики заявленный недостаток не был выявлен (неисправности нет), или этот недостаток возник в результате неправильной эксплуатации, диагностика инструмента является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.



**Срок Гарантии продлевается на время нахождения инструмента в гарантийном ремонте.**

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается.

Адрес сервисного центра Вы можете найти на нашем сайте **tehtools.com**

**ТОВАР ПОЛУЧЕН В ИСПРАВНОМ СОСТОЯНИИ, В ПОЛНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ, ПРЕТЕНЗИЙ К КАЧЕСТВУ ТОВАРА НЕ ИМЕЮ. С ГАРАНТИЙНЫМИ УСЛОВИЯМИ ОЗНАКОМЛЕН И СОГЛАСЕН.**

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

№1	№2	№3	№4	№5
Дата приемки _____	Дата приемки _____	Дата приемки _____	Дата приемки _____	Дата приемки _____
Дата выдачи _____	Дата выдачи _____	Дата выдачи _____	Дата выдачи _____	Дата выдачи _____
(подпись, печать С.Ц.)	(подпись, печать С.Ц.)	(подпись, печать С.Ц.)	(подпись, печать С.Ц.)	(подпись, печать С.Ц.)

Наименование изделия и модель:	<input type="text"/>	Торговая организация _____
		Подпись продавца _____
Серийный номер:	<input type="text"/>	Штамп торговой организации: <input type="text"/>
		Дата продажи: <input type="text"/>





[www.tehtools.com](http://www.tehtools.com)